

# Maja Langrusten

Fødselsdato: 13.08.1991

Telefon: 991 50 474

Epost: [Langrusten\\_m@hotmail.com](mailto:Langrusten_m@hotmail.com)

Språk: Norsk (morsmål) & engelsk (Flytende, C2)

## CV

### UTDANNING

#### Bachelor i oversetting og

#### interkulturell kommunikasjon

Treårig bachelorgrad bestående av 180 studiepoeng.  
Bacheloroppgaven analyserte oversettingen av ordspill

i den norske oversettelsen av Terry Pratchett's *Discworld*.

Graden inkluderer ett års utveksling til universitetet

York St. John i England.

Universitetet i Agder

August 2018 - Juni 2021

#### Master i historiedidaktikk

Treårig mastergrad bestående av 120 studiepoeng.

Masteroppgaven analyserte utviklingen av norsk  
sjøfartssikkerhet på 1900-tallet.

Universitetet i Stavanger

August 2014 - Juni 2017

#### Bachelor i historie

Treårig bachelorgrad bestående av 180 studiepoeng.

Bachelorgraden omhandlet motivasjonen for

Langrusten-slekten sin utvandring fra Heidal

til Canada på 1800-tallet.

Universitetet i Stavanger

August 2010 - Juni 2013

### RELEVANT ERFARING

#### Frilans oversetter

I 2019/2020 gjorde jeg et par oppdrag for  
Museum Stavanger (MUST) hvor jeg  
oversatte utstillingstekster fra norsk til  
engelsk.

#### Studentassistent

I januar 2021 assisterte jeg som  
oversetter for et forskningsprosjekt ved  
UiA ved å oversette en omfattende  
spørreundersøkelse fra engelsk til norsk.

#### Oversetter for SiA

Våren 2021 oversatte jeg  
arrangementer i regi av Hold  
ut-kampanjen til  
Studentsamskipnaden i Agder  
fra norsk til engelsk.